

Zmluva o poskytovaní poradenských služieb

uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Zmluva“)

1. Poskytovateľ:

Obchodné meno: **The Swiss Federal Institute for Vocational Education and Training (SFIVET)**
Sídlo: **Kirchlindachstrasse 79, CH-3052 Zollikofen**
V mene ktorej koná: **Dr. Dalia Schipper, Direktorin**
IČO : **CHE-116.313.965**
DIČ: **-**
IČ DPH: **661816**
Bankové spojenie: **Berner Kantonalbank AG, 3001 Bern**
číslo účtu: **CH21 0079 0020 2610 2462 9**
(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

2. Klient:

Obchodné meno: **Štátny inštitút odborného vzdelávania, Bratislava**
Sídlo: **Bellova 54/A, 837 63 Bratislava**
V mene ktorej koná: **Ing. Ivan Stankovský, CSc, riaditeľ**
IČO : **17 314 852**
DIČ: **-**
IČ DPH: **-**
Bankové spojenie: **ŠP**
číslo účtu: **7000065156 / 8180**

(ďalej len „Klient“)

Poskytovateľ a klient ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany“ jednotlivito aj ako „Zmluvná strana“.

Článok I. Predmet zmluvy

1. Touto Zmluvou sa Poskytovateľ zaväzuje Klientovi poskytovať poradenské služby špecifikované v bode 2 a Klient sa zaväzuje zaplatiť Poskytovateľovi odplatu za poskytnuté poradenské služby.
2. Poskytovateľ bude Klientovi poskytovať odborné poradenstvo v súvislosti s projektom „Odborné vzdelávania a príprava pre trh práce“ (ďalej len „Projekt“) v rozsahu:
 - i. konzultácia systému prípravy návrhu Projektu,
 - ii. konzultácia výberu odvetví a profesijných organizácií, kritérií na výber strednej odbornej školy (ďalej len „SOŠ“) pre účasť v projekte, celkový počet odvetví a SOŠ,
 - iii. konzultácia aktivít Projektu,
 - iv. konkretizácia úloh partnera projektu v jednotlivých aktivitách Projektu,

- v. konfrontácia slovenského a švajčiarskeho systému odborného vzdelávania a prípravy

Ďalej spoločne len „Služby“.

3. Klient môže požiadať Poskytovateľa o splnenie dodatočných požiadaviek na Služby alebo úpravy poskytovaných Služieb podľa požiadaviek Klienta (ďalej len „**Dodatočné služby**“). V prípade podľa predchádzajúcej vety má Poskytovateľ právo požadovať od Klienta primeranú dodatočnú odmenu za takto poskytnuté Služby určenú podľa čl. 3 tejto Zmluvy a primerané predĺženie termínov plnenia.

Článok II.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Poskytovateľ je povinný poskytovať Služby podľa článku I. bod 2. Zmluvy riadne a včas v súlade s touto Zmluvou a pokynmi Klienta.
2. Termín poskytovania Služieb je odo dňa účinnosti tejto Zmluvy do 31.08.2011.
3. Klient sa zaväzuje Poskytovateľovi poskytnúť všetku potrebnú súčinnosť najmä tým, že Poskytovateľovi v stanovenom termíne odovzdá podľa svojho najlepšieho vedomia a v rámci svojich možností informácie a dokumenty, ktoré sú potrebné pre výkon činnosti Poskytovateľa podľa tejto Zmluvy. To sa týka najmä dokladov vzťahujúcich sa k príprave a realizácii Služieb špecifikovaných v čl.I. bod 2 Zmluvy.
4. Poskytovateľ sa zaväzuje neprístupniť tretím osobám informácie, ktoré tvoria obchodné tajomstvo Klienta, ako aj informácie, ktoré Klient označí ako dôverné.
5. Poskytovateľ je povinný pri výkone svojej činnosti upozorniť Klienta na zrejmu nevhodnosť jeho pokynov, ktoré by mohli mať za následok zmarenie účelu tejto Zmluvy alebo vznik škody. V prípade, že klient aj napriek upozorneniu Poskytovateľa trvá na splnení pokynov, nezodpovedá Poskytovateľ za takto vzniknutú škodu.
6. Poskytovateľ bude Služby poskytovať priebežne podľa požiadaviek Klienta, pričom výstupy poskytnutých Služieb budú v tlačenej alebo elektronickej podobe.

Článok III.

Odplata poskytovateľa a náklady súvisiace s poskytovaním služieb

1. Zmluvné strany sa dohodli, že za poskytnutie Služieb Poskytovateľom v zmysle článku I., bod 2 Zmluvy je odplata stanovená dohodou zmluvných strán vo výške 10.000,- EUR s DPH. Vo výške odplaty je zahrnutá DPH fakturovaná podľa platných všeobecne záväzných právnych predpisov v čase vystavenia faktúry Poskytovateľom. (ďalej len „**Odplata**“).
2. V Odplate sú zahrnuté všetky ostatné náklady súvisiace s poskytovanými Službami, ako napr. cestovné výdavky, náklady na ubytovanie Poskytovateľa, náklady na telefón, fax, poštovné a pod. s výnimkou nákladov podľa bodu 3 tohto článku.

3. Faktúry podľa tejto Zmluvy musia obsahovať náležitosti daňového dokladu podľa platnej legislatívy. V prípade, ak poskytovateľ zašle nesprávne vystavenú faktúru, klient môže v lehote splatnosti faktúry vrátiť faktúru poskytovateľovi na opravu. Nová lehota splatnosti začne plynúť doručením opravenej faktúry klientovi.
4. Splatnosť vystavených faktúr tejto Zmluvy je 14 (štrnásť) dní od ich vystavenia nie však skôr ako 7 (sedem) dní odo dňa ich doručenia Zmluvnej strane povinnej platiť.
5. Poskytovateľ je oprávnený vystaviť faktúru podľa bodu 4 tejto Zmluvy po poskytnutí Služieb, najneskôr dňa 31.08.2011.

Článok IV. Odstúpenie od zmluvy

1. Klient môže jednostranne vypovedať Zmluvu v prípadoch uvedených v písm. i) a ii) tohto bodu tohto čl. Zmluvy, pričom Klient musí výpoveď písomne doručiť Poskytovateľovi. Výpovedná lehota je jeden týždeň a začína plynúť prvý deň nasledujúceho kalendárneho týždňa po kalendárnom týždni v ktorom bola výpoveď doručená Poskytovateľovi.
 - i) Ak Klient upozorní písomne poskytovateľa na neplnenie niektorého zo záväzkov vyplývajúcich z tejto Zmluvy a Poskytovateľ do päť (5) dní alebo do dodatočnej lehoty písomne dohodnutej s Klientom nezačne plniť tento záväzok.
 - ii) Ak je na Poskytovateľa vyhlásený konkurz v zmysle platných právnych predpisov.
2. Poskytovateľ môže jednostranne vypovedať túto Zmluvu v prípadoch uvedených v písm. i) tohto bodu tohto čl. Zmluvy, pričom Poskytovateľ musí výpoveď písomne doručiť Klientovi. Výpovedná lehota je jeden týždeň a začína plynúť prvý deň nasledujúceho kalendárneho týždňa po kalendárnom týždni v ktorom bola výpoveď doručená Klientovi.
 - i) Ak Klient neposkytne potrebnú súčinnosť pre poskytnutie Služieb Poskytovateľom, nezaplatí ktorúkoľvek z pohľadávok poskytovateľovi podľa tejto Zmluvy v lehote do 30 (tridsiatich) dní od doručenia písomného oznámenia od poskytovateľa o omeškaní platby.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že túto Zmluvu je možné vypovedať aj bez udania dôvodu. Výpovedná lehota je dva (2) týždne a začína plynúť prvý deň nasledujúceho kalendárneho týždňa po kalendárnom týždni v ktorom bola výpoveď doručená druhej Zmluvnej strane.
4. V prípade výpovede Tejto zmluvy podľa čl. V tejto Zmluvy alebo v prípade odstúpenia od tejto Zmluvy jednou zo Zmluvných strán sa ukončí platnosť všetkých práv a povinností Zmluvných strán, okrem tých práv a povinností, ktoré boli uplatnené do dátumu ukončenia alebo vypršania a záväzkov o uchovaní dôverných informácií.

Článok V. Doručovanie

Akékoľvek oznámenie, žiadosť, vzdanie sa práva, súhlas, schválenie alebo akákoľvek iná komunikácia, ktorá sa vyžaduje alebo je povolená podľa tejto Zmluvy (v tejto Zmluve len „Oznámenie“), bude urobená v písomnej forme v slovenskom/anglickom jazyku a bude sa považovať za doručení, ak bude doručená osobne alebo poštou doporučenou listovou zásielkou s doručenkou a poštovným vopred uhradeným príslušným odosielateľom, lokálne alebo medzinárodne uznávaným kuriérom na adresu príslušnej Zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy alebo na takú inú adresu, ktorá bude písomne oznámená Zmluvnej strane odosielajúcej Oznámenie najmenej 5 (päť) pracovných dní vopred. V prípade neúspešného doručenia Oznámenia doporučenou listovou zásielkou sa tretí deň uloženia zásielky na pošte bude považovať za deň riadneho doručenia. Akékoľvek Oznámenie podľa tejto Zmluvy bude považované za riadne doručené aj vtedy, ak adresát odmietne prevziať takéto Oznámenie.

Článok VI. Ostatné dojednania

1. Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne sa informovať o všetkých právne významných skutočnostiach, ktoré môžu mať významný vplyv na plnenie povinností určených touto Zmluvou ako aj pre realizáciu predmetu zmluvy.
2. Ak sa kedykoľvek Zmluvným stranám stane známa okolnosť, ktorá môže byť podnetom pre neplnenie ktorejkoľvek podmienky vymedzenej v Zmluve, táto Zmluvná strana je povinná poslať okamžite písomnú správu druhej zmluvnej strane, špecifikujúcu podrobnosti týchto okolností a strany majú pokračovať v spolupráci tak, aby zabezpečili riadne plnenie Zmluvy.

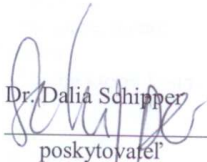
Článok VII. Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v súlade § 5a zákona č. 211/200 Z.z., zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka.
2. Táto Zmluva sa ďalej riadi príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
3. Prípadné ustanovenia tejto Zmluvy, ktoré sú, alebo sa v budúcnosti stanú neplatnými z dôvodu rozporu s platným právnym poriadkom, nezakladajú neplatnosť celej tejto Zmluvy; jej ďalšie ustanovenia ostávajú v platnosti. Dotknuté neplatné ustanovenia sa Zmluvné strany zaväzujú upraviť tak, aby nová úprava bola čo najbližšie úprave pôvodnej.
4. Zmeny a doplnky tejto Zmluvy je možné vyhotoviť len v písomnej forme po odsúhlasení Zmluvnými stranami.

5. Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch v slovenskom jazyku, z ktorých každá zo Zmluvných strán obdrží po dva rovnopisy.
6. Táto Zmluva je uzavretá na základe slobodného prejavu vôle a na znak súhlasu s jej obsahom podpísaná Zmluvnými stranami. Zmluvné strany súčasne prehlasujú, že zmluvné prejavy sú dostatočne zrozumiteľné a určité, táto Zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvná voľnosť nie je obmedzená a právny úkon je urobený v predpísanej forme.

V Zollikofen dňa 15.08.2011

V Bratislave dňa 14.8.2011

Dr. Dalia Schipper

poskytovateľ

Eidg. Hochschulinstitut
für Berufsbildung EHB
Kirchlindachstr. 79
3052 Zollikofen


klient

Štátny inštitút odborného vzdelávania
Bellova 54/a
831 01 Bratislava